

# DOLNOŚLĄSKI WOJEWÓDZKI KONSERWATOR ZABYTKÓW

Delegatura w Wałbrzychu  
ul. Zamkowa 3, 58-300 Wałbrzych  
tel. (74) 842 64 18, (74) 842 66 60

dwkz-wb@dwkz.pl  
ePUAP: /dwkz/skr/tka  
<http://wosoz.ibip.wroc.pl/public/>



Wałbrzych, 22-08-2025 r.

W/N.5146.353.2025.PS

## DECYZJA Nr 1384/ 2025 ZEZWOLENIE NA USUNIĘCIE DRZEW LUB KRZEWÓW

Na podstawie art. 89 pkt 2, art. 91 ust. 4 pkt. 4 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (t.j. Dz.U.2022 poz.840), art. 83a ust. 1, art. 86 ust. 1 pkt. 1a, art. 83 c ust. 3 ustawy o ochronie przyrody z 16 kwietnia 2004r. (tekst jednolity: Dz.U.2024.1478 t.j. ) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. – kodeks postępowania administracyjnego (Dz.U.2025 poz. 572 t.j. )

po rozpatrzeniu wniosku z dnia 20.08.2025 r. (wpłynął: 21.08.2025 r.) zgłoszonego przez Prokurenta Spółki Akcyjnej "Uzdrowisko Szczawno-Jedlina", ul. Wojska Polskiego 1, 58-310 Szczawno-Zdrój, w sprawie wydania pozwolenia na usunięcie drzew, rosnących przy Domu Zdrojowym w Szczawnie-Zdroju, na terenie będącym własnością "Uzdrowisko Szczawno-Jedlina" S.A., terenie wpisanym do rejestru zabytków, jako:

**ogród z elementami kutego ogrodzenia w Szczawnie-Zdroju  
pod numerem 75/A/01/1-2 decyzją z dnia 27.12.2001 r.  
[działka nr 533 Obr. 1 Szczawno- Zdrój]**

po ocenie danych przedstawionych we wniosku i w załącznikach do niego:

1. Mapa z lokalizacją drzew;
2. Oświadczenie o posiadanym tytule prawnym do zabytku;

### udzielam pozwolenia

*Spółce Akcyjnej Uzdrowisko Szczawno-Jedlina  
ul. Wojska Polskiego 1, 58-310 Szczawno-Zdrój*

na usunięcie z terenu działki nr 533 Obr. 1 Szczawno- Zdrój, drzew z gatunku:

Nr na mapie	Nazwa gatunkowa	Obwód na wys. 130 cm n.p.g.
1	Żywotnik zachodni	80

- **Załącznik nr 1 do decyzji** – mapa z lokalizacją drzewa do usunięcia
- **Termin usunięcia drzewa do 31.12.2025 r. Uwzględniając okres lęgowy ptaków i nietoperzy tj. 1 marca- 15 października oraz gatunki ustawowo chronione ;**
- **Odstępuje się od nałożenia warunku wykonania nasadzeń zastępczych**
- Na podstawie art. 86 ust. 1a ustawy o ochronie przyrody, nie pobrano opłaty za usunięcie drzew, jeżeli usunięcie jest związane z odnową i pielęgnacją drzew rosnących na terenie nieruchomości lub jej części wpisanej do rejestru zabytków

Prace powinny być wykonane pod następującymi warunkami:

1. Prace powinny być wykonane zgodnie z obowiązującymi przepisami i w sposób niezagrażający dla ludzi i mienia;
2. wszelkich zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w toku prac wykonawca jest zobowiązany niezwłocznie zawiadomić konserwatora;
3. Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z 7 października 2014 r. w sprawie ochrony gatunkowej zwierząt w stosunku do zwierząt gatunków chronionych obowiązuje m.in. zakaz „umyślnego płoszenia lub niepokojenia w miejscach noclegu, w okresie lęgowym w miejscach rozrodu lub wychowu młodych, lub w miejscach żerowania zgrupowań ptaków migrujących lub zimujących, niszczenia, usuwania lub uszkodzania gniazd, czy niszczenia siedlisk lub ostoi, będących ich obszarem rozrodu, wychowu młodych, odpoczynku, migracji lub żerowania” (par. 6 ust. 1-3 rozporządzenia).
4. Jeżeli z różnych względów nie jest możliwe przeprowadzenie wycinki bez kolizji z tymi zakazami, np. ze względu na harmonogram prac budowlanych lub zagrożenie bezpieczeństwa, w szczególnie uzasadnionych sytuacjach, o których mowa w art. 56 ust. 4 ustawy o ochronie przyrody, możliwe jest uzyskanie zezwolenia na wykonanie tych czynności odpowiednio od regionalnego dyrektora ochrony środowiska lub Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska. Naruszenie zakazów w stosunku do gatunków chronionych stanowi wykroczenie (art. 131 pkt 14 ustawy).
5. **Wykonywanie prac dotyczących usuwania drzew lub krzewów w okresie 1 marca – 16 października należy prowadzić wyłącznie po uzgodnieniu prac ze specjalistą przyrodnikiem tj. ornitolog lub chiropterolog.**

### UZASADNIENIE

W dniu 21.08.2025 r. do Kierownika Delegatury w Wałbrzychu działającej z upoważnienia Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu wpłynął wniosek zgłoszony przez Prokurenta Spółki Akcyjnej "Uzdrowisko Szczawno-Jedlina", ul. Wojska Polskiego 1, 58-310 Szczawno-Zdrój, w sprawie wydania pozwolenia na usunięcie drzew, rosnących przy Domu Zdrojowym w Szczawnie-Zdroju, na terenie będącym własnością "Uzdrowisko Szczawno-Jedlina" S.A., terenie wpisanym do rejestru zabytków, jako: **ogród z elementami kutego ogrodzenia w Szczawnie-Zdroju wpisany do rejestru zabytków pod numerem 75/A/01/1-2 decyzją z dnia 27.12.2001 r. [działka nr 533 Obr. 1 Szczawno- Zdrój]**.

O właściwości wojewódzkiego konserwatora zabytków w sprawach określonych w art. 83a ust. 1 ustawy o ochronie przyrody przesądza to, czy drzewo lub krzew, którego dotyczy wniosek, rośnie na nieruchomości wpisanej do rejestru zabytków. Sam fakt wpisania nieruchomości do rejestru zabytków, a nie uznanie składnika przyrody, tj. drzewa lub krzewu za zabytek przesądza o właściwości rzeczowej tego organu. Powoduje to, że wojewódzki konserwator zabytków rozpatruje wniosek właściciela nieruchomości zabytkowej, mimo, że drzewo lub krzew nie przedstawia żadnych wartości historycznych, artystycznych lub naukowych.

Wobec czego Kierownik Delegatury w Wałbrzychu, działająca z upoważnienia Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu jest organem właściwym do wydania zezwolenia na usunięcie drzew na tym terenie (na podstawie art. 83a ust. 1 ustawy o ochronie przyrody z dnia 16 kwietnia 2004 r.

Organ konserwatorski po analizie wniosku, załączników do niego oraz po dokonaniu analizy materiałów archiwalnych znajdujących się w zasobach tut. Urzędu a także w oparciu o wiedzę i znajomość zabytku stwierdza jak poniżej.

Wniosek z dnia 20.08.2025 r. spełnia wymagania określone w art. 83 b ust. 1 ustawy o ochronie przyrody z 16 kwietnia 2004r. (tekst jednolity: Dz.U.2024.0.1478 t.j. ), zwanej dalej

u.o.p. Strona ubiega się o wydanie zezwolenia na usunięcie drzewa ze względu planowaną rewaloryzację zabytkowego ogrodu oraz wymianę szaty roślinnej.

Jak ustalono w trakcie przedmiotowego postępowania, wnioskowane do usunięcia drzewo z gat. Żywotnik zachodni o obw. 80 nie stanowi elementu zieleni komponowanej. Wycinka wnioskowanych drzew jest zatem uzasadniona.

Na podstawie art. 83 ust. 1 pkt. 7 u.o.p. tut. Organ określił termin usunięcia drzew do dnia 31.12.2025 r., przy czym niezbędną wycinkę przeprowadza się w okresie od dnia 16 października do dnia końca lutego. Wykonywanie prac dotyczących usuwania drzew poza tym okresem należy prowadzić wyłącznie po uzgodnieniu ze specjalistą przyrodnikiem, np. ornitologiem lub chiropterologiem. Z przepisów prawa wynika, że w stosunku do dziko występujących zwierząt objętych ochroną ścisłą lub częściową zgodnie z § 6 ust. 1 oraz § 8 ust. 1 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 16 grudnia 2016 r. w sprawie ochrony gatunkowej zwierząt (Dz. U. z 2016 r. poz. 2183 ze zmianami) obowiązuje zakaz m.in. niszczenia siedlisk i ostoi, a także niszczenia, usuwania lub uszkodzania gniazd (z wyjątkiem gniazd gołębia miejskiego - *Columba livia forma urbana* - lecz z wyłączeniem miejsc jego gniazdowania w trakcie obecności piskląt w gnieździe). Na podstawie § 9 powyższego rozporządzenia dopuszcza się odstępstwa od zakazów m.in. w przypadku, gdy usuwane są gniazda z budek dla ptaków i ssaków i dokonywane jest to w okresie od 16 października do końca lutego (§ 9 pkt 1), a także, gdy usuwane są gniazda ptasie z obiektów budowlanych lub terenów zieleni, jeżeli wymagają tego względy bezpieczeństwa lub sanitarne i działania te podejmowane są również w w/w okresie (§ 9 pkt 2). Zgodnie z art. 56 ust. 2 oraz ust. 4 ustawy o ochronie przyrody, zezwolenie na czynności podlegające zakazom wydaje regionalny dyrektor ochrony środowiska na obszarze swojego działania, w przypadku braku rozwiązań alternatywnych, jeżeli nie spowoduje to zagrożenia dla dziko występujących populacji chronionych gatunków zwierząt.

Ocenę drzewa wykonano na podstawie metody Visual Tree Assessment.

Na podstawie art. 86 ust. 1a ustawy o ochronie przyrody, nie pobrano opłaty za usunięcie drzewa.

Podczas lustracji terenu nie stwierdzono występowania gatunków chronionych oraz nie zaobserwowano miejsc lęgowych ptaków- zgodnie z protokołem oględzin drzew. Teren znajduje się poza obszarami NATURA2000. Przedmiotowe drzewo nie jest pomnikiem przyrody.

### Pouczenie

- Od niniejszej decyzji służy stronie/om odwołanie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji.
- Przed upływem terminu do wniesienia odwołania, strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Kierownika Delegatury Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków we Wrocławiu oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna, co oznacza, iż decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu i brak jest możliwości zaskarżenia decyzji do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego. Nie jest możliwe skuteczne cofnięcie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania.
- Zgodnie z Art. 88. 1. ustawy o ochronie przyrody z 16 kwietnia 2004r. (Dz. U.2024 poz. 1478 ze zm.) Wójt, burmistrz albo prezydent miasta wymierza administracyjną karę pieniężną za usunięcie drzewa lub krzewu bez wymaganego zezwolenia. Czynności, o których mowa w art. 88 ustawy o ochronie przyrody z 16 kwietnia 2004r., w zakresie, w jakim są one wykonywane przez wójta, burmistrza albo prezydenta miasta, w odniesieniu do nieruchomości będących własnością gminy – z

wyjątkiem nieruchomości będących w użytkowaniu wieczystym innego podmiotu – wykonuje starosta. Jeżeli prezydent miasta na prawach powiatu sprawuje funkcję starosty, czynności, o których mowa w ust. 1, wykonuje marszałek województwa.

Z up. Dolnośląskiego  
Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
we Wrocławiu  
  
**mgr Maria Piak**  
Starszy Inspektor Delegatury w Wałbrzychu

Otrzymują:

1. Strona DA832+7-R
2. a/a PS

Spełniono obowiązek wynikający z RODO

Sprawę prowadzi starszy Inspektor Wydziału Zabytków Nieruchomych – Przemysław Salatowski – tel. 74 66 44 890 (w godz 9.00-12.00), p.salatowski@dwkz.pl

**Klauzula Informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. (dalej RODO) informujemy, że:

Administrator danych osobowych Administratorem danych osobowych jest Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków z siedzibą we Wrocławiu (50-243), ul. Łokietka 11. Można się z nim skontaktować:

Osobiście, poprzez umówienie wizyty;  
Telefonicznie pod numerem 71 343 65 01;  
Mailowo: dwkz@dwkz.pl;  
Korespondencyjnie: Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków,  
ul. Łokietka 11, 50-243 Wrocław;  
Elektronicznie przez ePUAP (/dwkz/skrytka) lub system e-doręczeń: AE:PL-97577-19299-IRUIH-22.

Inspektor ochrony danych osobowych W sprawach dotyczących ochrony danych osobowych można skontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych:

Mateusz Adamczyk, tel. 71 395 80 05, e-mail: iod@dwkz.pl;  
Osobiście w siedzibie urzędu: Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków we Wrocławiu, ul. Łokietka 11, 50-243 Wrocław.

Cel i podstawa przetwarzania danych Dane osobowe przetwarzane są w celu realizacji obowiązków wynikających z przepisów prawa, w szczególności z ustawy z dnia 23 lipca 2003 r.

o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami oraz na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e RODO – wykonanie zadania realizowanego w interesie publicznym.

Odbiorcy danych Dane mogą być przekazywane:

Podmiotom upoważnionym na podstawie przepisów prawa (np. sądom, prokuraturze, jednostkom policji);

Podmiotom przetwarzającym dane na podstawie umów o powierzenie przetwarzania (np. kancelariom prawnym, firmom informatycznym).

Obowiązek podania danych Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednak ich brak może uniemożliwić przeprowadzenie postępowania administracyjnego zgodnie z art. 28 Kodeksu postępowania administracyjnego.

Okres przechowywania danych Dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celu przetwarzania oraz zgodnie z przepisami dotyczącymi archiwizacji dokumentów.

Prawa osób, których dane dotyczą Każda osoba, której dane są przetwarzane, ma prawo do:

Dostępu do danych,  
Sprostowania danych,  
Ograniczenia przetwarzania,  
Przenoszenia danych,  
Wnieśienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych.

Brak profilowania i automatycznego podejmowania decyzji Zebrane dane nie będą podlegać zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji ani profilowaniu.

Prawo do wnieśienia skargi Każda osoba, która uważa, że jej dane są przetwarzane niezgodnie z przepisami, może złożyć skargę do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (ul. Stanisława Moniuszki 1A, 00-014 Warszawa, mail kancelaria@uodo.gov.pl, tel. 606-950-000).

WOJEWÓDZKI URZĄD  
OCHRONY ZABYTEKÓW

we Wrocławiu  
DELEGAT JERZY WALECZYCHU  
ul. Śródmiejska 3, ul. Zamkowa 3  
tel. 71 324 74 74, fax 71 324 63 33

Załącznik nr.....

o decyzji nr..... z dnia.....

22.08.2025

tuja



